

## NOTE D'INFORMATION

### I. DIXIÈME SESSION DE LA COMMISSION DES PÊCHES POUR L'ATLANTIQUE CENTRE-OUEST (COPACO)

Banque de développement des Caraïbes (BDC), Bridgetown, Barbade, 24-27 octobre 2001

#### Lieu

Centre de conférences de la Banque de développement des Caraïbes (BDC), Wildley, St Michael, Barbade.

#### Enregistrement et cérémonie inaugurale

L'enregistrement sera effectué de 8h30 à 9h30 au siège de la réunion. La cérémonie inaugurale aura lieu au même endroit à 9h30.

#### Langues de travail

Les langues officielles de travail sont l'anglais, le français et l'espagnol.  
La langue officielle de la Barbade est l'anglais.

#### Documents présentés à la réunion

Veillez visiter la page d'accueil de la FAO [www.fao.org](http://www.fao.org), sous l'onglet Organes statutaires, COPACO. Les documents de la réunion seront envoyés périodiquement et, chaque fois que possible, présentés sur le site de la COPACO.

#### Logement et tarifs

Les hôtels suivants sont en mesure d'offrir un logement aux participants à des tarifs préférentiels :

- Blue Horizon Hotel  
Rockley  
Christ Church, Barbade  
Tél. (246) 435-8916  
Télécopie : (246) 435-8153  
Courriel : [gemsreservations@caribsurf.com](mailto:gemsreservations@caribsurf.com)  
Chambre standard – individuelle (lit matrimonial o deux lits) :

US\$77, plus une taxe de 17,5% (TVA Barbade 7,5% et 10% de frais de services)

Chambre standard- deux personnes

US\$91, plus une taxe de 17,5% (TVA Barbade 7,5% et 10% de frais de services) (lit matrimonial + coin cuisine)

Chambre de luxe – deux personnes

US\$104, plus une taxe de 17,5% (TVA Barbade 7,5% et 10% de frais de services)

Gérant des réservations – Mlle Sonja Leach

Agents de réservation – Mlles Tracia Dear et Tracy Duff

Tél. : (246) 435-8080 ; télécopie : (246) 435-8822

Le Blue Horizon Hotel est situé sur la côte sud de la Barbade, à un pas des principales plages. Pour plus d'information, veuillez consulter le site Internet suivant : [www.gemsbarbados.com](http://www.gemsbarbados.com).

- Coconut Court Beach Hotel  
The Garrison Historic Area  
Hastings  
Christ Church, Barbade  
Tél. : (246) 427-1655/56  
Télécopie : (246) 429-8198  
Courriel : : [ccourt@sunbeach.net](mailto:ccourt@sunbeach.net)

Appartement Studio standard (vue jardin seulement)  
US\$50 (une personne), plus une taxe gouvernementale de 7,5%  
Ocean View Efficiency  
US\$59 (une/deux personnes), plus une taxe gouvernementale de 7,5%  
Appartement Studio Ocean View  
US\$59 (une/deux personnes), plus une taxe gouvernementale de 7,5%

Les appartements Ocean View Efficiency et Ocean View Studio ne possèdent pas le conditionnement d'air mais sont équipés de deux ventilateurs fixes (des ventilateurs mobiles sont disponibles sur demande). Ils ont une très belle vue sur l'océan. Les chambres présentent une excellente ventilation naturelle du fait de leur alignement, sans constructions ni chambres du côté au vent et sous le vent.

Il n'y a pas de télévision dans les chambres et un poste peut être installé de façon optionnelle et pour une somme modique. L'hôtel possède un salon équipé d'une télévision ouvert à tous les résidents.

Le Coconut Court Hotel est situé sur la côte sud de la Barbade sur la plage. Pour plus d'information, veuillez visiter le site Internet suivant : [www.coconut-court.com](http://www.coconut-court.com).

### **Réservations**

Les réservations devront être effectuées au plus tôt, auprès de l'hôtel de votre choix ou par l'intermédiaire de l'attaché de liaison du Bureau sous-régional de la FAO à la Barbade. Au moment d'effectuer la réservation, veuillez informer l'hôtel en question de votre participation à la dixième session afin de pouvoir profiter du tarif préférentiel. Veuillez également informer l'attaché de liaison des réservations effectuées directement auprès de l'hôtel.

Ms. Sonya Goodridge  
Attaché de Liaison  
Bureau sous-régional de la FAO  
pour les Caraïbes  
6th Floor, Tom Adams Financial Centre  
P.O. Box 631-C, Bridgetown  
Barbade.  
Tél:(246) 426-7110-3  
Télécopie: (246) 427-6075  
Courriel: [Sonya.Goodridge@fao.org](mailto:Sonya.Goodridge@fao.org)

### **Certificat de santé**

Aucune mesure d'immunisation n'est requise ni à l'entrée ni à la sortie de la Barbade

### **Vols**

Plusieurs compagnies aériennes desservent régulièrement la Barbade à partir de l'Amérique du Nord, l'Europe, l'Amérique du sud et des Caraïbes, à savoir American Airlines, British West Indies Airlines (BWIA International), Air Canada, British Airways, Virgin Atlantic, Air Jamaica et LIAT.

### **Visas**

Vous devez présenter aux autorités d'immigration un passeport en vigueur, ainsi que le billet de retour et préciser l'endroit où vous allez séjourner. Aucun visa n'est exigé aux ressortissants nord-américains, européens ou provenant de pays de la Commonwealth. Veuillez consulter le consulat le plus proche ou votre agence de voyage quant aux visas exigés aux voyageurs en provenance d'autres pays, la liste étant périodiquement modifiée. Le site Internet suivant peut également contenir des informations utiles : [www.travelpaperwork.com](http://www.travelpaperwork.com).

### **Banques et taux de change**

La parité du dollar de la Barbade par rapport au dollar des Etats-Unis est fixe et est de BDS\$1.98 par dollar. Les transactions les plus courantes, tels que les taxis et les magasins, peuvent être effectuées en dollars des Etats-Unis ou en devise locale. Les principales cartes de crédit (Visa, Mastercard, American Express) sont acceptées presque partout.

### **Géographie et climat**

La Barbade est la plus orientale des îles des Caraïbes. Elle présente une superficie de 430 km<sup>2</sup> et un climat doux pratiquement toute l'année. Les températures moyennes oscillent entre 29-31°C dans la journée et 24-26°C la nuit. Des vents alizés rafraîchissants contribuent à maintenir des températures agréables et pratiquement constantes. La saison des pluies (ouragans) va de juin à novembre, la plus forte concentration de pluies étant généralement enregistrée de août à octobre. La saison sèche s'étend de décembre à juin.

### **Electricité**

L'alimentation électrique est absolument sûre. Le voltage, à la Barbade, est de 110 volts/50cycles et les prises de courant sont de type nord-américain à deux broches. La plupart des appareils fonctionnant à 60 cycles peuvent être utilisés et de nombreux hôtels ont prévu une prise de courant de 220 volts dans les salles de bain.

### **Taxe d'aéroport**

Tous les passagers en partance doivent acquitter une taxe de BDS\$25.00 ou son équivalent en dollars des Etats-Unis.

### **Transport aéroport-hôtel**

Le transport vers l'hôtel des délégués/participants sera assuré, dans la mesure où ceux-ci auront informé l'attaché de liaison des données pertinentes (numéro du vol, date et heure d'arrivée), au moins une semaine avant le début de la réunion.

### **Transport au siège de la réunion**

Un transport est prévu à partir des hôtels Blue Horizon et Coconut Court. Les délégués sont naturellement libres de séjourner dans d'autres hôtels, en tenant compte toutefois du fait que la navette à la Banque de développement des Caraïbes ne partira que des deux hôtels en question.

## **II. RAPPORT DES PAYS**

Il faut rappeler qu'à la neuvième session, la Commission a demandé à ses membres de fournir, lors de sessions futures, un bref rapport national sur leurs principales réalisations. Dans ce rapport, il faudrait identifier les besoins prioritaires (entre cinq et dix au maximum) dans les domaines de l'assistance technique et les questions liées à la conservation et au développement des pêcheries. Cela contribuerait aux échanges d'informations et à la promotion de la CTPD. (par.73 du Rapport de la neuvième session de la COPACO). Ce rapport devra comporter un maximum de deux pages. Pour des raisons évidentes, il serait impossible de présenter et d'analyser tous les rapports de chaque pays en particulier. Cependant, ces rapports seront remis et analysés sous le point 4 de l'ordre du jour (Activités de la COPACO durant l'intersession et questions portées à l'attention de la Commission).

## **III. PROJET TCP/RLA/0070 – PREPARATION EN VUE DE L'EXPANSION DES PECHES NATIONALES AUX GROS POISSONS PELAGIQUES DES PAYS DE LA CARICOM**

Le principal objectif de ce projet est de réunir et de synthétiser l'information relative aux gros poissons pélagiques dans les pays de la CARICOM afin d'adopter une stratégie d'aménagement des gros poissons pélagiques dans la région. L'ajout ci-joint contient une information plus détaillée sur ce projet.

Etant donné la nature et les caractéristiques des gros poissons pélagiques, les résultats de ce projet peuvent s'avérer importants et intéressants pour les pays membres de la COPACO. C'est pourquoi les membres de la COPACO, bien que ne participant pas directement au projet, auront accès aux résultats qui en émaneront et participeront à la formulation d'un éventuel arrangement régional en matière d'aménagement des pêches concernant les gros poissons pélagiques dans la région de la COPACO.

Les membres de la COPACO sont invités à participer aux deux ateliers envisagés dans le cadre du projet. La réalisation du premier atelier est prévue du 29 au 31 octobre 2001, immédiatement après la dixième session de la COPACO, au même siège. Toute information supplémentaire quant à l'atelier sera fournie ultérieurement. Veuillez nous informer des dispositions que vous aurez prises pour participer à ce premier atelier. Il est à signaler que le projet ne dispose pas de fonds permettant de sponsoriser les pays ne participant pas au projet.

#### IV. CORRESPONDANTS NATIONAUX

Le Secrétariat de la COPACO élabore actuellement une liste de correspondants nationaux, lesquels seront des centres de coordination, généralement au sein du ministère dont relèvent les pêches et auxquels seront adressées toutes les communications techniques et les informations envoyées régulièrement par le Secrétariat. Nous vous saurions gré de bien vouloir nous aider à élaborer cette liste en remplissant le formulaire ci-joint.

Pour toute information supplémentaire, veuillez contacter le Secrétaire de la COPACO :

Mr. Bisessar Chakalall  
Regional Fishery Officer/Secretary of WECAFC  
FAO Sub-Regional Office for the  
Caribbean  
6th Floor, Tom Adams Financial Centre  
P.O. Box 631 – C, Bridgetown, Barbade  
Tel no: (246) 426-7110/Fax no: (246) 427-6075  
**E-mail: [Bisessar.Chakalall@fao.org](mailto:Bisessar.Chakalall@fao.org)**